

Care sunt beneficiile unei vizite la Centrele Regionale de Integrare? فازانجي سهدا نكدرني ناوهند هكانى تيكملا بوبونى ناوچهى چىه؟

Vizitând centrele vei afla informații utile pentru viață în România și vei putea lua cele mai bune decizii cu privire la viața în comunitatea în care locuiești, și anume:

- Accesul la sistemul medical: vei afla cum poți avea acces la asistență medicală și cum te poți înscrie la un medic de familie.
 - Accesul la educație: vei afla cum te poți înscrie la cursuri de limba română și cum poți obține recunoașterea diplomelor și atestarea studiilor și a calificărilor din țara de origine. Vei afla ce trebuie să faci pentru a-ți înscrie copiii la grădiniță sau la școală.
 - Accesul pe piața muncii: vei afla cum te poți angaja, cum trebuie să îți realizezi un CV, cum și unde poți urma cursuri de formare profesională.
 - Condițiile în care poți beneficia de asistență materială, asistență medicală și asistență juridică, dacă ești în dificultate.
 - Accesul la serviciile sociale și la sistemul asigurărilor sociale: vei afla cum poți să ai acces la sistemul de pensii și la sistemul național de asistență socială.
 - Participarea la activități educaționale și socio-culturale: vei putea afla cum poți participa la evenimente, vizite la obiective culturale, ateliere recreative.

îmi oferă Centrele Regionale de Integrare? ناوهنه‌دهکانی تیکه‌لابوونی ناوچه‌یی چیم پیشکه‌ش دهکهن

fiecare centru te aşteaptă consilieri dedicați, cu experiență în domeniul sării, care îți vor răspunde la întrebări. Cu ei poți discuta despre situația ta și care posibilele soluții la problemele pe care le întâmpini ca migrant în România. Tot ei vei primi informațiile de care ai nevoie pentru a putea face cele mai bune decizii pentru tine.

له هر بنکیهدا، راویزکارانی پسپور که نهزمونیان ههیه له بواری کوچدا، چاوه‌رین وهلامی پرسیارهه بدنهوه. دهتوانیت قسه بهکیت لهگه‌ل ٹهواندا لهسهر بارودوخی خوت و زینکاری ثیحتمیالی بو ٹهو کوهک کوچه‌ریک له رومانیدا بهره‌هورویان بوبویتهوه. هروهها زانیاری پیویستی خوت بدهست بینه بوئهوهی بوخوت باشترین بریار بدھیت.

به سه دانکنی ناوینه هکان، بُو زیان له رومان زانیاری
بسوود بهدهست دینیت و دهناونیت بُو تیکه لابونی باشت
لهو کو مهلهکایهدا تییدا دهژیت، باشترين پریار بدھیت، بُو
نهونه:

دهستارگاهیشت به سیستمه پزشکی: تیدهگهیت چون
چاودبری تهدروستیت لههرد هست بیت و چون له لای
پزشکیکی گشتیدا (پزشکی خیزان) ناوتمار بکهیت.

دستراگهیشت به راهتمن: فیر دهیت چون ل که کورسهاکی راهتمنی زمانی رومانیدا ناوت تومار کویت و چون پهلوگاهنمای دیلیمک و هرگزیت که له واچیکی خودتا بدهست هنادو. تندگویت بچ ناوتمارکدنی مندلیکت له باخچی سوايان بان قوتاخانهدا جي بکهت.

دھستراگھیشتہ بازاری نیش: تیدھگھیت چون نیش
بدوڑییہو، چون سی فی ناماڈہ بکھیت و چون و لہکوئی
دھنوانیت پہشداری بکھیت لہ کرسی پروفسیشنالا۔

ئەو بارودۇخانىنى بېھىسى ئەو دەتوانىت كاتى سەرھەلدىنى كىشە، سوود وەرگىرت لە يارمەتى داراين، يارمەتى پىزىشكى و يازمىتى ياسايى.

دھستارگھیش بھ خزمتھوگزاری کومھلابھتی و سیستھمی ناسابھی
کومھلابھتی: تیدھگھیت جون دھکری سیستھمی خانھنھیشی گشتی و
سیستھمی یارمھتی کومھلابھتی نھتوھیست لوبھدھست بیت.

بەشداریکردن لە چالاکی فیزیکاری و کۆمەڵایەتی - کلتوروپیدا:
تىدەھىگەت چۈن بەشدارى بىكەت لە بۇئە جىاوازەھەكاندا ،
سەردانى راكىشانى كلتورو و كارگەھەكانى رابۇاردن بىكەت.

Ce sunt Centrele Regionale de Integrare? ناوهندی تیکه‌لابوونی ناوچه‌ی چی؟

Centrele Regionale de Integrare sunt birouri create în mai multe orașe din țară pentru a-ți furniza informații și pentru a te îndruma, astfel încât să te poți integra mai ușor în comunitatea locală.

În cadrul acestor birouri te aşteaptă consilieri specializați, care îți pot explica drepturile și obligațiile pe care le ai și serviciile la care ai acces în România.

ناوهندي تيکه‌لار وونی ناچهه‌ي ئهو نووسينگانهن به مههستي پىشكەشكىدى زانيارى و پىتمىي تو، له شار له سەرتاسەرى ولاتدا داندراون بۇئوهەي بتوانيت لهكەل كۆمەلگاي خۆجىنى خوتدا باشتى تىكەللاو بىي لەم نووسينگانھدا راۋىزىكارانى پىسپۇر ھەن كە دەتowan لەسەر ماف و ئەركى تو و ئەو خزمەتكۈزۈيانەنەي رۆماندا دەتكىرى لېمەرسەت بىت، زانيارى زىاتان بخەنە بەردەست.

Cum poti apela la serviciile oferite de Centrele Regionale de Integrare?

چون دهکری دهستت را بگات بهو خزمتگوزاریانه ناوهنده کانی تیکه‌لابوونی ناوچه‌بی پیشکهشی ده

Servicii de integrare pentru beneficiarii unei forme de protecție și pentru străinii cu sedere legală în România, în Regiunea de Vest

خزمتگزاری تیکه‌لابوون بُسوده‌رانی پاراستن و
کهسانی بیانی دانیشووتی رومانی له پاریزگای پرژناوادا



Găsește-ți locul în țara ta,
شوینی خوت له ولاتهکهٰت، له رومانیدا بدؤزهوه!

ROMÂNIA

Vino la Centrele Regionale de Integrare din zona în care locuiești sau accesesează www.romaniaeacasa.ro și află ce trebuie să faci pentru a te integra mai repede în România! بو زانیاری له سهر ئۇھى دەپىن يېكىتى بۇنۇھى لە رۇمانىدا تیکه‌لابوونىتىكى باشتىت ھەپىت، وھە بۇ ناوهندى تیکه‌لابوونى ناچەپىن لە كېھەكى ژياني خوتدا يان سەردانى رو بىلە!



Întreabă! Află! Alege! پرسیار بکه! ئاگادار بە! ھەلبزىرە!

Te aşteptăm la unul din Centrele Regionale de Integrare
și pe www.romaniaeacasa.ro

ئىمە لە يەكىك لە ناوهندەكانى تیکه‌لابوونى ناچەپىن و لە^د
دا چاوهەرىت www.romaniaeacasa.ro

Centrul Regional de Integrare Timișoara

	Str. Gheorghe Șincai nr. 9, Timișoara
	0256-217.096; 0757- 049.902
	flavius.ilioni@aidrom.ro

بنكى تیکه‌لابوونى ناچەپى (تىميشوارا)

	Timișoara • Gheorghe Șincai 9, شەقامى (تىميشوارا)
	0256-217.096; 0757- 049.902
	flavius.ilioni@aidrom.ro

Centrul Regional de Integrare Oradea

	Str. Buzăului nr. 2B, Oradea
	0259-436.601; 0743-081.449
	adrianapopa@filantropiaoradea.ro

بنكى تیکه‌لابوونى ناچەپى (ئورادا)

	Oradea • Buzăului 2B، شەقامى (ئورادا)
	0259-436.601; 0743-081.449
	adrianapopa@filantropiaoradea.ro



Programul Național – Fondul pentru Azil, Migrație și Integrare
Proiect: INTERACT Plus – Servicii integrate pentru migranți, dialog social și intercultural
Organizația Internațională pentru Migrație, Biroul în România; Data publicării: Septembrie 2018
Conținutul acestui material nu reprezintă în mod necesar poziția oficială a Uniunii Europene.

Adresa de sesizări: iombucharest@iom.int

پروژه: INTERACT Plus (ئىنتراكت پلاس) - خزمتگزارى يەكىدەست بۇ كۆچبەران، كەنگۈرى كۆملەپەتى و تىوان كلىتۈرى
پىرەخراوهى نىيۇدھۇتى، نۇوسىنگەپەتى ئەم بەھەتى بىلەك دەنەھىر: سېپتەمبەر 2018
ناوهندى ئەم بەھەتى مەرج نىھە بۇ بەھەتى فەرمى يەكىتى ئەھىرەپەتى.
گەر ھەر شەكايىتىكەت ھەپىت، تاكىيە بىتىرە بۇ ناونىشانى خوارھو: iombucharest@iom.int